

Équipement	§) CR ou HCR (E)	
Feux de route	CR ou HCR (E)	
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR	
Feux de position	R-SI (E)	
Feux rouges	R-SI (E)	
Feux stop	1 (E)	
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complément.		
Eclairage plaque	2/ balais	
Essuie-glace	HELLA el 20 005 avec lave-glace	
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	MERCEDES-BENZ-HYMER	308
Homologation	CH 0538 07	
N°	CH 0538 07	
Carrosserie	roulotte d'habitation	
Places	total	avant 2
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 11,75
Poids total	3200	Cylindrée 2307

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Pas de contrôle individuel par le fournisseur !
- \*\* Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 36,7 km/h, M2, 1A 4,90, 79 dB/A
- \*\*\* Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve à droite, dans coffre à batterie, derrière la roue avant.
- + Dimensions : variantes: empattement 3350 mm braquage-β 11200 mm  
3700 mm 11900 mm
- Variante de pneus : 215 R 14 C 8 PR AV 1850 (3,25) AR 2210 (4,50) V-max. 120 km/h voies inchangées

§) Les dimensions, le poids l'équipement et le nombre de places doivent être établis à l'immatriculation; des bavettes sont obligatoires à l'arrière; sortie de secours: la fenêtre arrière, est signalée.

CV

Genre du véhicule Voiture de tourisme (châssis)	Marque de fabrication *) MERCEDES-BENZ-HYMER	Type 3 0 8 (602 35)	Fiche d'homologation N° CH 0538 08
---	---	---------------------------	---------------------------------------

Constructeur Identification	DADLER-BENZ Aktiengesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (D) / HYMER KG, Fahrzeugbau, Bad Waldsee (D)		
Plaquette constr. N° du châssis	sur la plaquette du constructeur "602 35" devant le No du châssis "602 0. ..."		
Ident du moteur	derrière le carénage du ventilateur, à droite sur paroi latérale à droite, dans coffre à batterie, derrière la roue avant		
Importateur princ.	"115 ..." devant le No du moteur, à gauche, latéralement à l'arrière sur le bloc		
Véhicule homologué	MERFAO AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren	Signes fixes dans code du type	voir l'identification

<b>Châssis</b>	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4
Frein de service	Entraînement sur roues arrière hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.internes, avec assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	par contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée

Moteur	MARCEDES-BENZ	Type	115...
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindr.	4
Retrofissa.	93,75	Course	83,60
Alestage	2307	CV-impôt	11,75
Cylindrée	85 DIN (63 kW)	à V/min	4800
Puissance en CV			
Bruit à proximité	88	dB/A à V/min	3600
Silencieux	2 = 470 x Ø 130 mm	600 x Ø 170 mm	
Mesure des gaz	ECE-15		
Déparasitage	ECE-10, OCE, annexe B, chiffre 4 = A+2		

<b>Carrosserie</b>	roulotte d'habitation		
Nombre de portes	§) 1	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	AR4 (B)	Rétroviseur	gauche + droite
Cale	-	Attelage	-
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	§) t	av	2
Dimensions +) §)	int.	ext.	
Longueur		Empattements	3050
Largeur			
Hauteur		Voie	av 1600 ar 1610
Porte à faux	lat.	Voies	av - ar -
	av		ar -
	ar	Braquage	g 10400 d 10400
Distance volant - vers l'avant du véhicule			

<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Poids à vide			
Charge utile			
Poids total			
Garantie fabr.	1500	2210	3500
Dimens. pneus	215 R 14 C	215 R 14 C	(Variantes
Ply / bar	8 / 3,25	8 / 4,50	voir
Charge	1850	2210	remarques)
pour V max	120	120	
Garantie poids remorquable avec frein			1500
Garantie poids remorquable sans frein			1750
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			1500
Vitesse maximale selon le constructeur			115 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Equipelement	§) CR ou HCR (E)	
Feux de route	CR ou HCR (E)	
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	I (E)	
Clignoteurs	av I (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E)	ar I (E)
Feux de gabarit	av I (E)	
Feux complément.		
Eclairage plaque		
Essue-glace	2/ balais avec lave-glace	
Avertisseurs	HELLA el 20 005	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	MERCEDES-BENZ-HYMER	308
Homologation		
N°	CH	0538 08
Carrosserie	roulotte d'habitation	
Places	total	avant 2
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant B
Charge utile		11,75
Poids total	3500	Cylindrée 2307

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Pas de contrôle individuel par le fournisseur !
- \*\*) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 36,7 km/h, M2, 1A 4,90, 79 dB/A
- \*\*\*) Mesure des ASA : la marque d'homologation se trouve à droite, dans coffre à batterie, derrière la roue avant.
- +) Dimensions : variantes: empattement 3350 mm braquage-β 11200 mm  
3700 mm 11900 mm
- §) Les dimensions, le poids, l'équipement et le nombre de places doivent être établis à l'immatriculation; des bavettes sont obligatoires à l'arrière; sortie de secours: la fenêtre arrière, est signalée.

Voiture  
de tourisme

MERCEDES-BENZ

divers

CH 0538 ..  
CH 0539 ..  
CH 0540 ..  
CH 0541 ..  
CH 0543 ..

FICHE D'INFORMATION

I.

Complément du 31.10.75 - PR

Les voitures de tourisme homologués sous les numéros ci-dessous, peuvent être équipées sur demande avec dispositif de réglage automatique de la vitesse (Tempomat):

CH 0540 34, 37, 46, 47, 48, 53, 54, 55, 56, 70, 71, 73, 74;

CH 0541 10, 33, 34, 35, 36, 56, 57, 58.

Complément du 15.08.79 - Mi

Augmentation de la garantie poids remorquable avec frein, de 1200 kg à 1500 kg;  
valable pour les fiches d'homologation suivantes :

CH 0540 77, 78, 79, 80, 81, 82, 84, 86, 87, 88, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99;

CH 0541 01, 02, 03, 11, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32.

Complément du 18.12.79 - Ad

Nouvelle raison sociale : à partir du 01.01.80

MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG.,

Zürcherstrasse 109

8952 S c h l i e r e n

Tel. 01 / 730 51 11

./.

Complément du 23.01.80 - Ba

Identification : "WDB ....." devant le No du châssis; valable à partir de janvier 1980 pour les fiches d'homologation suivantes :

CH 0540 79, 81, 82, 84, 86, 87, 88, 90, 91, 92, 98, 99

CH 0541 01, 02, 03, 10, 11, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32.

Complément du 30.06.80 à Berne - Br.

Mesure des gaz : Conforme selon ECE-15, modification 03;  
valable pour les fiches d'homologation suivantes :

CH 0538 05, 06, 07, 08;

CH 0539 05, 06, 07, 08;

CH 0541 07, 08, 09, 10, 14;

CH 0543 01, 02, 03, 04.

Complément du 23.04.81 à Berne - Ad

Augmentation de la charge garantie sur le toit de 80 kg à 100 kg (avec effet rétroactif)  
valable pour les fiches d'homologation suivantes :

CH 0540 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89;

CH 0541 01, 02, 03, 11, 12, 25, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 42, 43, 55, 56, 57, 58.

Remplace la fiche d'information du 31.10.75/15.08.79/18.12.79/23.01.80/30.06.80/18.11.80  
(23.04.81)